



大会

第五十二届会议

正式记录

第四十七次全体会议

1997年11月10日,星期一,上午10时举行

纽约

主席: 乌多文科先生.....(乌克兰)

嗣后: 扎卡拉奇斯先生(副主席).....(希腊)

上午10时10分开会

议程项目 48

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

主席(以英语发言):我要通知各位代表,在就“福克兰(马尔维纳斯)群岛问题的议程项目 48 进行磋商后,并考虑到 1996 年 10 月 25 日大会第 51/407 号决定,有人提议大会决定推迟审议这个项目,并把列入其第五十三届会议临时议程。

因此,我是否可以认为大会考虑到第 51/407 号决定,愿意推迟审议这个项目,并把它列入第五十三届会议临时议程?

就这样决定。

主席(以英语发言):大会就此结束对议程项目 48 的审议。

议程项目 10(续)

秘书长关于联合国工作的报告

秘书长的报告(A/52/1)

希提先生(伊拉克)(以阿拉伯语发言):首先,我国代表团愿对我们今天审议的秘书长关于联合国工作的报告表示欢迎。我们赞扬在制定该报告过程中作出值得高度称赞的努力。但我们认为,如果该报告避免作出某些归纳和不准确的结论,并避免在某些概念及其应用方面出现的某些矛盾之处,那么它就会更加有益。

我们认为,报告集中分析了国际问题的现象和最终结果,而非其根源和处理根源的办法。报告还一般性概要陈述各种国际问题和因素以及联合国为处理它们所作的努力,而没有充分注意探索今后的前景。在对诸如贫穷、饥荒、环境恶化和可持续发展、北方和南方不断扩大的差距和国际关系中缺乏正义和公正原则,以及在联合国各机构审议重要国际问题,比如和平、安全、裁军、发展和其他重要国际问题时使用选择性和双重标准等围绕我们地球的各种问题提出具体解决办法方面尤为如此。

为了节约时间,我将十分简短。虽然我会谈到一些其他段落,但我打算集中阐述秘书长报告的两段,即第 89 和 125 段。

关于第 89 段,报告提到使用强制性制裁这个安全理事会拥有的宝贵工具,使联合国得以在不付诸武力情况下施加压力。我们认为,这种提法仅仅从抽象和理论角度看可能是正确的。但它忽视了《宪章》中列入该手段的框架,即只有在《宪章》第六章规定的所有谋求解决问题的和平和预防性手段都有尽后才可实行制裁。伊拉克的情况并不是这样。

另外,《宪章》并没有要求把实行制裁当作空头支票或报复和惩罚的手段。我们想知道经济制裁在导致超过 125 万无辜伊拉克公民、其中大多为儿童和妇女老人死亡时,以“预防性外交”与和平解决争端为标志是否合乎情理。另外,正如联合国粮食及农业组织(粮农组织)和世界粮食规划署 1997 年 10 月 5 日发表的最近一份联合报告中所承认的那样,400 万伊拉克公民受到饥荒和营养不良的折磨。

如果经济制裁真的是和平预防性措施的话,那么联合国就不必通过制裁问题次工作组对其加以审查,该工作组得出的重要结论和建议在秘书长报告中被完全忽视。否则,秘书长代表格拉萨·梅切尔女士去年就不会在其关于军事冲突及其对儿童影响的报告中列入这样的话,即应该在对国家实行制裁前小心谨慎,并采取预防措施。在这方面十分重要的是,鉴于经济制裁给人口和发展造成破坏性后果,并播下今后冲突的种子,因此它绝不是一种预防性或和平的工具。

秘书长在他的报告中谈到对伊拉克的经济制裁时就好像这些制裁是永久性的,好象伊拉克在过去七年中没有如此诚意地履行安全理事会各项决议,以致联合国有理由解除或减少这种制裁。如果真是这种情况的话,目前正在努力使其开支合理化并改革其总部和外地工作程序的联合国就应审查其在伊拉克的工作并应向其在过去七年中派往伊拉克的工作队和数以千计的雇员了解伊拉克的遵守情况和它们在各级取得的成绩。

关于第 89 段中所提到的石油换粮食方案,我们想说,由于美国和联合王国的代表在抵制委员会中不断采取海盗行动,以阻碍通过和实施向伊拉克提供粮食和医药的合同,石油换粮食方案已经没有实质内容并失去人道主义意义。例如,美利坚合众国代表反对向伊拉克提供 100 辆救护车,其借口是这个数目太大--就好像伊拉克是一个小国而不是一个拥有 2 200 万公民的国家。美国代表还以医药合同提供免费医疗用品为借口而反对这种合同,它还反对某些用于运输粮食的卡车电池和轮胎合同--宣称这些是双重用途产品。

即便安全理事会第 986(1995)号决议能够不顾美国和英国的阻碍而继续得到实施,所供应的物品也不足以满足伊拉克人民的那怕是最基本的需要。如果该决议得到充分实施,每个伊拉克人的所得仍然不超过 25 美分。迄今为止,该决议仅仅使伊拉克公民的面粉和大米的分配额稍有增加。就象耶稣基督所说的,“人不仅以面包生存。” [圣经,马太福音 4:4]。

最近对第 986(1995)号决议的实施情况的最好描述载于我们刚才提到的联合国粮食及农业组织(粮农组织)和世界粮食计划署的报告中:

“虽然在实施安全理事会第 986(1995)号决议后整个粮食供应情况有所好转,但营养不良仍然是一个全国性的严重问题”。[特别报告,粮农组织/粮食规划署伊拉克粮食供应和营养情况评价团,1997年10月3日,第一部分]

伊拉克多数人的情况是可悲的。

鉴于联合国各机构所作的这些判断,秘书长的报告第 89 段能够符合石油换取粮食方案吗?根据该报告,这个方案是

“安理会为在一个受到制裁的国家的平民解决人道主义需要而进行的第一个有计划的尝试。” [A/52/1,第 89 段]

对石油换取粮食方案的结果的现实评价是,它实际成为一个为联合国进行补偿和赔偿的方案。但是,我们欢迎秘书长呼吁大会和安全理事会考虑可能的办法使制裁变得不那么严厉和更有效。

关于第 125 段,我们希望说,用“军事”这个词来描绘联合国特别委员会(特委会)的任务是不正确的或不准确的,因为众所周知,根据《宪章》第七章通过的第 687(1991)号决议涉及实施冲突后建立和平的措施而不是军事行动。

关于阻碍本委员会的活动和阻止它到达有关位置,我们希望澄清,伊拉克一贯要求将重要问题,特别是载于象第 687(1991)号决议那样的决议中的重要问题之间加以区别。伊拉克一贯认真和真诚地在特别委员会及其视察队根据安全理事会有关决议执行任务时给予合作。该委员会不只一次地在它向安全理事会提交的半年度报告中承认了这种合作。

然而,令人遗憾的是,这些视察队的成员有时超越安全理事会为他们规定的任务。这个问题导致伊拉克与特别委员会在 1996 年 6 月 22 日确定了一项共同商定的工作方案,以便利其工作和工作方式,特别是为了以不危及该国安全的方式视察敏感地区。例如,至少对情报大楼视察了三次。当一个视察队要求视察该建筑的一个部分时,它被告知,这个部分与委员会的工作性质毫无关系。

令人遗憾的是,第 125 段只选择了两个事例,并对它们作消极的描述,而没有象我们前面提到的那样对它们作适当的说明,没有适当地提及伊拉克在这方面的始终一贯的良好记录。伊拉克一贯与特别委员会进行合作并为实施安全理事会所确定的任务作出很大努力。

最后请让我们引述国际原子能机构(原子能机构)总干事上月提交安全理事会的最后报告的结尾部分,以证明我们在这里所说的话。报告说,

“监测和核查活动没有在伊拉克发现有被禁止的材料和活动的迹象”。[S/1997/779,第43段]

在这个报告之前,特委会执行主席在他于1997年4月交给安全理事会的报告第46段中提到伊拉克对安全理事会各项决议的遵守:

“伊拉克和联盟之间停火生效6年以来所完成工作的累积效果是,人们对伊拉克所保留的受到禁止的武器的能力以大都了解。” [S/1997/301,第46段]

无疑,这毫不含糊地表明,伊拉克完全致力于遵守安全理事会有关各项决议。这使安理会反过来有义务遵守它对伊拉克所作的承诺。这些义务首先是实施第687(1991)号决议关于撤销对伊拉克的不公正的经济围困的执行部分第22段,以便为取消对伊拉克的其他制裁作准备,以使伊拉克能够恢复它的自然区域和国际地位,这样做将维护所有方面的利益并促进国际和平与安全。

马比兰甘先生(菲律宾)(以英语发言):我们感谢秘书长提出一份关于本组织工作的简洁、直接了当、而又全面的年度报告。报告的新格式大大方便了我们对报告的研究。

我想把发言限于几项具体意见。但首先作为一般性意见,我们满意地注意到秘书处根据该报告中所概要说明的各个领域中的任务而进行的多项活动,并在这方面对秘书处和秘书长表示祝贺。该报告还反映了本组织的全面和全球性任务,以及联合国在全球所关切的问题上发挥的关键作用。

第16段提出全球化是发展的动力,但也提到需要更有利的外部环境。我们完全赞同这一评估,因为全球化进程不应被看作是一种万应灵药,或因此而不采取国际政策,纠正基本的经济失调并促进国际合作,以确保有尽可能多的人,而不是只有少数人分享全球化的利益。我们仍然迫切需要在国际贸易与金融和外国直接投资等关键领域进行有效的国际合作。

与此同时,虽然B节涉及到国际经济合作和可持续发展问题--我们应当考虑到,大会对应在何种情况下使用“可持续发展”一词已达成一致意见--但在我们看来,报告表明,尽管在今年早些时候通过了《发展纲领》,联合国在发展政策问题上却逐渐边缘化。

在这一方面,报告强调了可持续发展问题,即环境和发展行动。这些问题非常重要,但在报告中却很少提到或涉及联合国在全球宏观经济决策和政策领域的活动、作用或影响。对与核心经济问题,例如金融、技术和投资方面国际合作有关的问题即使有所论述,也不够充分。我们认为这并不是秘书长的疏忽,它反映了联合国在全球发展政策问题和核心经济问题方面的状态。因此,如果报告对这些问题的一带而过反映了当今联合国的现实,那么,本组织会员国必须纠正这种情况,在联合国议程中恢复真正的发展政策问题和关注的核心位置。虽然由于冷战的结束,国际政策的背景和环境可能发生了变化,但发展方面的挑战和问题仍然存在。

关于涉及预防性外交的D节,我们欢迎秘书长在这方面采取的各项主动行动。菲律宾充分意识到必须防止争端演化为冲突。然而,在审议这一特殊问题时,秘书长还不妨考虑到,经过将近三年的谈判,会员国还未商定这一概念的实际定义。会员国也未就联合国实施预防性外交的原则达成协议。因此,我们促请尽快恢复就这一问题进行的谈判,以避免对联合国以预防性外交名义开展的活动再次出现误解和忧虑。

与此同时,报告第79段提到了预防性行动的概念。会员国没有就这一措词进行过审议。因此,我们支持不结盟运动在辩论秘书长改革建议时提出的请求,即“预防性行动”一词,至少就其定义和执行原则而言,应尽早由大会加以讨论和审议。

我们有兴趣得知第79段提到的“全球监测”的细节。它是否与早期预警系统相同?我们尤其希望得知使用哪些类型和来源的数据或信息来维持这一监测,以及使用哪些标准来确定一种具体局势构成了对国际和平与安全的威胁。这一活动的更大透明度是至关重要的。

我们大体上同意秘书长在第三部分中得出的结论。然而,我们认为,全体会员国需要认真研究第174段中提到的改革的含义。该段建议调整联合国立法机构与秘书长之间的职能平衡关系,并提出了一系列措施来建立大会与秘书长之间的平衡。鉴于《宪章》对联合国各主要机构的作用作出了明确区分,这一建议应由本机构加以澄清和审查。

从根本上来说,我们认为,对大会与联合国任何其他主要机构之间的职能平衡作出任何调整,目的都应是加强而不是削弱或降低《联合国宪章》中规定的大会

的作用和权力。我们已经在讨论秘书长改革建议期间阐明了我国代表团对本段中提到的具体措施的看法。

最后,请允许我再次就这一报告向秘书长表示祝贺。我们希望今后关于本组织工作的报告将会以同样的简单明了的方式提出。

隆多尼奥先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言):我谨就文件 A/52/1 中所载秘书长柯菲·安南的非常全面的报告向他表示感谢。

当今世界处在一种一体化全球化和多边贸易的气氛中。在这一方面取得了长足的进展,今天,千百万人享有更好的产品,他们的制度实现了现代化,在满怀理想走向新的千年之际有了一个指导方针。然而,正如秘书长所指出的,并非每一个人都从这一新的国际气氛中得到了好处。象非洲这样的大陆仅仅获得了 4% 的外国直接投资。

从任何角度来看,这一统计数字都是令人不愉快的;它表明我们需要意识到理解任何缺乏全球意识的国家利益可能在短期内是有益的,但从长远上来说对全人类却是有害的。秘书长在其报告中提到,需要将国家一级的赞成增长政策与特定的外部援助结合起来,作为实现最不发达国家发展的有效手段。

尽管作出了巨大努力,但常规武器规则,尤其是小型武器方面仍然有许多事情有待去做。因此,必须在冲突本身和冲突根源两个方面加强努力,制止这类武器的扩散。正如已经指出的那样,这些武器是许多暴力死亡的原因。

有一些说法提到,必须在作为安全理事会有关决定的直接结果而进行的外地行动中增加人权活动,我国代表团认为,必须对这些说法作出重大澄清。

秘书长报告第 31 段表示,在安哥拉存在这一类的外地行动。在这一点上,必须非常清楚地说明,开设联合国人权事务高级专员办事处的代表处绝不是安全理事会决定的结果。恰恰相反,它起源于哥伦比亚政府本身提出的建议,这一建议得到了本组织有关人权机构、尤其是人权委员会的支持和大力欢迎。

因此,这并不是安理会把一项决定强加给我们的问题,而是用一种新的程序帮助在哥伦比亚促进和保护人权,作为哥伦比亚当局捍卫这些权利的坚决承诺的一部分。

我们赞扬联合国组织在维持和平方面的努力。

秘书长的报告对会员国是一份宝贵的文件,它概述了各方已经作出的努力,取得的成就和仍然有待完成的工作。

蒂尔克先生(斯洛文尼亚)(以英语发言):我们非常感兴趣地研究了秘书长关于联合国工作的报告。该报告简单扼要地概括地联合国的活动,全面地介绍了联合国组织内目前的各种发展。

斯洛文尼亚代表团赞扬秘书长提出的报告清晰简要,而且印发得早。这有助于大会本届会议一开始的一般性辩论及重点。今天我们要集中讨论那些需要考虑以帮助本届会议进展和作出必要决定的问题。

在第 167 段中,秘书长在概述联合国的目前状况及其今后步骤问题时,表示谨慎的乐观态度。我们也持这样的态度。联合国正在做有用的工作;它正在积极地调整和适应国际环境的变化,并且正在表现出真正有能力进行必要革新。这在很大程度上归功于秘书长,他已经提出了一些具体和考虑周到的改革提案。这些提案是对本组织日常工作中的各项具体决定和行动的一种重要补充,是对本组织的活力的一种宝贵贡献。

另一方面也必须承认,联合国目前的状况,不论是内部状况还是它在一个不断变化的世界中的作用都远远不是多数的联合国会员国会认为可取的,更不用谈完美了。需要和期望同联合国组织的实际表现之间的差距无疑存在。我们必须理解这种差距存在的原因,而且同样重要的是,我们必须努力提出将缩小这一差距的具体建议。

我们认为,在目前的讨论中,有三种造成这些困难的基本原因需要考虑。第一,国际环境变化的程度;第二,联合国各项最重要的任务固有的艰巨的特点;以及第三,联合国会员国之间不完美的合作程度。

让我简单地谈谈这三组问题,先就世界上仍在进行的变化性质讲几句。

在报告第一部分,秘书长描述了“新时代的轮廓”,并且解释说,同一切过渡时期一样,在今天令人不安的紧张局势中同时存在着人类处境方面截然不同的情况:全球化和特别性,繁荣地区和大片贫困区,和平地区和空前暴力地区同时存在,这些状况对联合国今天的任务有深刻的影响。

旧的国际秩序的瓦解和目前全球化进程的某些方面促进加强了各种社会和政治分解的趋势。正如秘书长在报告第16段中正确地指出,

“促成全球化和民间社会跨国扩展的技术手段同样也是犯罪组织、……洗钱者和恐怖主义分子用来扩张全球网络的基础设施。”[A/52/1,第16段]

还可以说,全球经济进步不平衡的特点已导致外国直接投资集中在少数几个国家中。世界上大片地区,特别明显的是非洲,被遗弃在一旁。经济进步的不足正在加剧政治不稳定和武装冲突的爆发。

国际环境中这些和其他的变化是对所有国际组织的挑战,这些组织必须调整它们的活动和结构,以适应新的需要。如果在这方面把联合国同其他的国际机构比较,可以说联合国的调整努力是属于最认真的行列。而且必须承认,联合国肩负着一些最困难的任務。必须通过现实地了解联合国的真正实力来衡量国际社会的期望。

联合国在危机处理、发展援助、人权和预防犯罪等领域所承担的责任确实沉重,而且遗憾的是,还往往没有各国的必要协助。有效的国际合作需要有效的会员国。正如报告第10段中指出,一个有效的国家是发展成功的关键。我们要补充说,国家的一种有效和开明的作用对全球变革进程的国际管理至关重要。各国必须在联合国活动内表明它们懂得这一要求,而且它们能够做到这一要求。

现在让我谈谈我的第二组意见,涉及今天联合国的一些最重要问题的艰巨性。

国家的开明和有效作用要求认识到善政、人权和民主化是根本任务。我们欢迎把这些任务列入报告第二部分,而且我们基本上同意报告中与此有关的第22段至第41段的内容。

联合国目前在人权领域中的活动肯定并强调人权的普遍性。事实上,普遍性是人权概念和人权法律定义的根本实质。但是,普遍性的概念并不要求统一执行各种普遍有效的人权概念。在执行方面,在设计有效地执行人权的普遍准则所需要的具体措施时,必须要顾及特殊性的余地和一定的谅解。

另一方面,普遍性要求联合国的人权议程确实全球有效。在这方面,我们同意秘书长的意见,他在报告中

强调联合国协助加强全世界司法部门等领域的工作,以及需要同歧视妇女的现象作斗争,消除侵犯妇女的暴力。我们还要指出,同种族歧视作斗争仍然必须是联合国人权议程的最高优先任务之一。

最后,联合国的人权活动必须得到更多的资源,并同联合国在经济和社会发展领域中的活动更好地相结合。

在该报告专门讨论国际经济合作和可持续发展与发展业务的章节中,秘书长在概述中既指出进步领域,也指出了遇到的问题。他正确地指出了官方发展援助的不利趋势,

“为较低收入国家的发展前景罩上了一层沉重的阴影。”[同上,第47段]

官方发展援助的不利趋势是令人严重关切的因素之一。

另一个令人关切的原因是在1995年于哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议上商定的各项承诺执行进展较慢。官方发展援助和执行社会发展领域中的各项承诺和具体目标,都需要国家发挥一个有效和开明的作用。如果国家的表现无改进,很难期望在改进最不发达国家的状况或加强世界社会发展方面能有所作用。

在这方面,必须理解联合国发展活动的成败取决于非洲的发展问题。离开富有意义和成效的非洲发展战略就不存在富有意义的全球发展战略。秘书长在其报告的第47段提到的主动行动令人欢迎,也是必要的。如果它们能成功,发达和发展中国家建立起新的伙伴关系,那时,也只有到那时我们才能够说,全球发展问题的答案已经找到。

此外,根据今年9月安全理事会部长级会议的要求,急需将发展问题作为非洲冲突来源的因素之一加以解决,并为非洲持久和平和经济增长奠定基础。一个繁荣和政治上稳定的非洲将有助于全球和平与安全。我们期待着秘书长按照安全理事会的要求提出有关建议。

最后,我就各会员国为改进联合国组织所进行的合作说几句话。在这里,各会员国的效力和明智与否再次受到考验。目前,这一考验包括三方面的清晰而明确的问题:其一,联合国筹措资金问题;其二,秘书长提议的改革问题;其三,在政治上最需要改革的问题,包括安全理事会的改革。

关于联合国资金问题--三大问题之首--一个有成效和负责任的做法是要求有关各会员国完全付清所拖欠的会费以及将来足额、按时付清会费。在会费分摊比例上达成协议不应成为解决不了的问题。

关于就秘书长提交的改革建议的协定,它应被看作是各会员国为更美好的联合国而建立新伙伴关系的一个机遇。为使之成为可能,个别国家或国家集团的狭隘利益应让位于对联合国共同需要和共同目标的理解。

第三,这样对改革大部分建议的重要性的理解本身,便是十分有价值的,并且是可使联合国在包括安全理事会改革等改革最急需方面取得成功的同样重要的条件。显然,就安全理事会改革作出果断决定的时期尚未到来,还应当避免那些意味相反的决议;同样明朗的是,在联合国筹措资金问题和秘书长提议的改革领域两方面立即取得进展将使安全理事会有意义的改革前景大为改观。我认为,这是大会本届会议目前阶段应牢记的最重要的事项之一。

最后,我要说这些就是研究秘书长关于联合国工作报告时想到的部分问题。对这一报告的讨论为大会国在本届会议期间从更宽的角度审视联合国状况,并使之能够作出必要的决定提供了一个机会。我们希望,目前那种方式的讨论将促进努力的成功,并帮助大会作出必要的决定。

瓦莱先生(巴西)(以英语发言):我特别满意地在此欢迎科菲·安南秘书长提交的第一份联合国工作报告。我们认为,今年的年度报告是以耳目一新和简捷的方式着重强调过去一年里联合国活动的最重要方面的直接了当的文件。我们赞扬秘书长及其工作人员为我们提供了一个重点突出的文件,帮助我们根据自己最近的经验考虑今后的挑战。

秘书长对其称为“新时代的轮廓”的分析明显是要从暂时停滞的状态中捕捉到仍将是迅速改变的经济和政治态势国际环境的基本要素。因而,当出现的局面充满矛盾时就不足为奇了。空前的财富和经济增长与赤贫共存。民主大大深入人心,而多种形式的专制和不容忍继续威胁着个人的自由。尽管和平的前景空前令人鼓舞,然而,一些看似棘手的冲突继续使世界上不同区域不能受益于全球化的益处。

该报告第二章有关过去一年主要活动领域内成就的专题概述使国际经济合作与可持续发展的基本主题成为重点。我们高兴地注意到,该报告承认大会通过《发展纲领》是“一个重大事件”。我们认为,通过该纲领的

谈判是开创性作法,有助于为处理发展、和平、民主、善政和人权之间复杂关系制定概念性框架。我们在克服了过去时代意识形态上的对抗后,应当期待的理应是经济发展上新共识。我们同意秘书长所声明的:

“在以后几年里的……一项重要任务就是要发展发达国家和发展中国家之间新型的伙伴关系--符合发展中国家的需要和愿望,同时又符合全球经济条件和态度的伙伴关系”。[A/52/1,第47段]

联合国贸易和发展会议(贸发会议)为审查全球化和发展之间关系所开展的工作在这方面值得高度重视,并在所有会员国的支持下,应当继续力争使各发展中国家更充分的融合于国际贸易体系之中。

关于环境和发展的里约会议召开五年之后,今年6月召开的大会特别会议促进了提高对进展不够领域的意识。正当我们在气候变化这样的关键领域内寻求合作性战略时,对发展中国家为追求环境目标的努力的财政和技术援助的需求仍然是优先事项。今年的报告特别清楚地阐述了《发展纲领》和大会特别会议上涉及到的多方面和跨部门的各种关切。正进行的体制改进值得各会员国在政治上予以支持,以便目前使联合国分析性和规范性职能融入经济和社会领域的努力可有助于在世界范围内产生积极影响的区域和国家努力。

在拉丁美洲和加勒比国家,经济增长和蓬勃发展的民主相互促进的前景为贸易导致融合奠定了坚实的基础,为持续的和平与发展创造了条件。这样令人鼓舞的迹象可见于许多区域,我们相信,联合国已经极大地促进了这样的变化,并在国际社会的积极支持下,在以后数年能够作的更多。

当然,直接相关的是联合国在仍受到威胁的这些领域维持国际和平与安全的作用。我虽然不打算阐述对联合国处理具体冲突活动的看法,但我要谈一谈本年度报告涉及的若干安全问题。

制裁问题近年来引起人们很大兴趣,因为越来越多地诉诸这一手段突出表明,必须限制其非预期的影响,并确保它具有适当针对性。虽然我们同意第89段的阐述,即制裁可以使联合国“施加压力,但不须诉诸武力”,但我们对题为“预防性外交、和平解决争端和裁军”的四章节涉及这个问题是否妥当表示怀疑。大会第51/242号决议通过了和平纲领不限成员名额非正式工作组核可的案文,正如该决议附件二阐明的那样,

“由于安全理事会是根据《联合国宪章》第七章采取行动的,因此制裁是一个最严重和最引起关切的事项”。[第 51/242 号决议,附件二,第 1 段]

把制裁列入基本涉及第六章各项努力的报告在我们看来会使人误入歧途。

涉及人道主义行动的下一个次章节阐明,安全理事会越来越关心并日趋参与人道主义问题,这是一个值得欢迎和及时的事态发展。这一断言需要由某种限定条件。例如本应忆及,安全理事会曾就“保护在冲突情况下向难民和其他人提供人道主义援助”问题发表一项主席声明,即文件 S/PRST/1997/34,该声明反映了安理会在这个问题上的意见。我国曾在 5 月 21 日安理会在大韩民国主持下举行的公开辩论中表明自己的立场,这一立场可以归纳如下:如果期望安全理事会在保证人道主义援助的安全条件方面发挥更积极的作用,则我们倾向于在制订多边外交议程同时并在第六章提供的可能性范围内--即在和平解决争端范围内--尝试作出这些努力。另外,与国际安全尚未成为压倒一切的关切情况下,有必要维护大会在人道主义领域的作用。另外,我们必须确保各有关联合国机构和其他机构根据人道主义援助的人道、中立和公正原则彼此进行充分协调。

关于维持和平和冲突后缔造和平的一章提到这样一个现象,即某些代表团认为安全理事会过分地不愿考虑创建新的维持和平行动。报告虽然没有对重蹈 1993 和 1994 年覆辙进行辩护,但似乎反映了一种也可能在相反方面犯错误的广泛不安情绪。这是一个值得考虑的问题。当以必要的谨慎态度付诸维持和平行动时,并在适当的政治条件下,维持和平行动仍是促进国际和平的有效工具。如果没有适当的政治条件,则草率行动或误导的决定就可能损害联合国的信誉。在完善待命准备安排和考虑进行其他组织改进时,有必要对目前国际舞台上的维持和平行动诸多可能性和各种限制进行思考。

我们已多次强调为巩固和平进行缔造和平努力的重要意义。但从理论观点看,而且也在阐述方面,可能有必要区分征得各方同意进行的重建或技术援助和根据第七章从事的各项活动,例如联合国特别委员会或前南斯拉夫问题及卢旺达问题国际刑事法庭所从事的各项活动。象报告这样把后者和前者作为统一体的一部分加以论述,掩盖了每个情况下所作尝试性质的根本不同,并趋于把授权采取强制措施所需的非常情况严重性减少到最低限度。

秘书长的报告正确地强调了多边主义:即简言之,促进和平和可持续发展的机会。在我们准备处理不断变化的国际环境时,我们必须正视振兴和改革的需要。因此,我要利用就有关联合国工作的年度报告进行民主辩论所提供的机会,对秘书长提交的多项建设性改革提案再次表示欢迎,并重申我们愿意促进就联合国其他重要领域的改革问题达成必要程度的一致,以便使联合国完全有能力在 21 世纪发挥其作用。

彼得雷拉先生(阿根廷)(以西班牙语发言):主席先生,我愿通过你感谢秘书长提交其有关联合国大会第五十一届会议期间工作的发人深省的报告。该报告发人深省是因为它没有局限于列举事实,而是描述了至冷战以来改变世界的各种力量、联合国作出回应的方式以及成功对付新现实的途径和方法。

我们同意这样一个基本前提,即我们生活在一个矛盾的世界中:一体化和全球化同分裂和边缘化同时存在;电脑科学虽然是进步的源泉,但也为跨国犯罪网、贩卖毒品、洗钱和恐怖主义的扩张提供了便利;人们日趋认识环境问题,但同时却没有出现找出满意解决办法的政治意愿;尽管民主得到加强,有人却仍在犯下极为严重的侵害人权罪行。

秘书长已向我们提出他对这些双重性问题的回应:这些问题不能孤立地解决,而必须以全面方式处理,同时把和平与安全的基本因素同可持续发展、民主和廉政结合起来。因此,联合国必须进行必要改革,在其行动中反映一种综合办法。

我们愿从这个观点谈谈秘书长的报告。我们将集中阐述三个领域的任务:即可持续发展、保护人权和维持国际和平与安全。

在一个突出体现收入和获得服务与机会存在重大差别的世界中,我们十分珍惜联合国各基金和方案为铲除贫穷和促进可持续人类发展所作的各项努力。但是,给这些基金和方案提供的资源却十分有限。当今的咄咄怪事之一就是官方发展援助减少。这种局面首先需要对资源进行认真管理,以便把它们分配给确实需要的人。还需要对联合国将在此领域发挥的作用,特别是相对其他拥有更多资源的发展机构而言发挥的作用进行思考。秘书长了解这一情况,而且在报告第 77 和 174 段提出了解决办法。阿根廷支持旨在改善这些活动费用成本效率收益比例的各项努力。

我们尤其赞同秘书长这样的看法:善政是实现可持续发展的一项基本要求。我们感到高兴的是,联合国开发计划署(开发计划署)将它的一些资源拨给这一领域。

可持续发展还要求在不影响环境的情况下满足世界居民的需要。人们对关于审查《21世纪议程》执行情况的大会第十九届特别会议所抱有的期望没有完全得到满足。然而,该会议使我们意识到,在履行于里约热内卢所作的承诺方面进展甚微。这一情况以及非政府组织发挥的积极作用应鼓励我们坚持不懈地进行努力。

在冷战后世界里,保护人权是与国际和平与安全不可分割地联系在一起。我们同意秘书长对于必须将促进人权纳入维持和平行动之中的看法。只有在民主政权的基础上,才能建立持久的和平。在这方面,我们十分重视在联合国主持下对选举进程进行监督。各国对民主进程合法性的重视的最好证明反映在秘书长所说的这样一个事实:在过去五年里,联合国收到了约 80 项选举援助请求。(同上,第 38 段)阿根廷在这些特派团和支持建立及巩固民主制度的其他任务方面提供了合作,它将继续给予积极合作。

维持和平与安全是联合国的基本和不可替代的作用。如果不能确保这一作用,任何其他活动都不可能有效进行。所有国家,无论大小,都应尽其所能参加维持和平与安全的努力。

阿根廷感到高兴的是,迄今 40 年来,它为维持和平行动作出了贡献,它参加了其中一半以上的行动。在这方面,我们认为十分重要,安全理事会给予这些行动的授权应尽可能明确和准确。但为了使授权达到这些要求,首先必须理解冲突性质所发生的深刻变化。目前这些冲突大部分是国家内部冲突。伴随这些冲突出现了严重的人道主义状况。

第二,这些新的冲突需要安全理事会的更大关心。要做到这一点,就必须更深刻和直接地了解有关国家的现实情况和冲突爆发地区目前的总体情况。这些意见尤其适用于制裁及其对平民的不利影响问题。正如秘书长所指出的那样,所有这些都需予以研究。

因此,需要提高透明度,建立与大会的更通畅联系,继续与所有有关国家对话以及在需要时让非政府组织发挥作用,它们的经验也许是有助益的。在民主扩展到几乎所有国家的时候,将安全理事会工作的效力与其程

序的透明度结合起来应该不难做到。我们认为,只有这样,我们才能使秘书长的各项建议得到落实。

我们还认为,今后联合国应运用在与区域组织进行的联合部署方面获得的经验教训,它应探讨继续利用《宪章》第八章的可能性。

在另一方面,正如迪特利亚外长最近在大会指出的那样:

“持久和平需要联合国特遣队有迅速和有效部署的能力。”[《大会正式记录,第五十二届会议,第 10 次全体会议》,第 13 页]

我要回顾,阿根廷支持改进部队部署时间的倡议,它加入了待命部队协定,并参与了丹麦提出的待命部队高度戒备旅倡议。

我们有预防冲突和缔造和平活动来补充维持和平行动。关于前者,在不触及各国敏感问题的情况下,联合国应加强预警系统。关于后者,武装冲突的停止是一项必要条件,但它对建立公正持久的和平来说确实是不够的。

在这方面,我要提到“白盔人员”。这些人员所具有的重要性反映了他们所执行的任务,也反映各国进一步认识到迅速、统筹地采取行动的重要性。“白盔人员”在安哥拉、海地和巴勒斯坦开始执行的新任务鼓励我们要求国际社会积极参与这一行动。

关于裁军,已采取相关步骤。我们要突出强调《全面禁止核试验条约》的签署、《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》的生效、为给《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》提供一个有效的机制而作的努力、以及在无核武器区领域取得的进展。

目前我们对小型和轻型武器的扩散感到关切,因为这些武器的扩散加剧国家内部的冲突。此外,和平与安全同裁军问题之间应有一种体制上的联系,以便更有效地履行联合国的基本作用。

我们尤其重视秘书长对渥太华进程的支持。阿根廷将于今年 12 月签署《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷及销毁此种地雷的公约》,并将继续为彻底禁止此种地雷而努力。

这是现任秘书长提交的第一份关于联合国工作的报告。它反映了一位政治家的远见。报告载述了在秘

秘书处中获得的经验。在秘书处有许多为和平事业无私奉献的事例。我们深信,我们将在协商一致的基础上逐步实施的各项拟议改革措施将指引联合国迈入二十一世纪。

勒安先生(比利时)(以法语发言):我要赞扬秘书长在编写并于一个半月前提出我们今天在大会所审议的报告方面作出的努力。

每个人都会同意,不容置疑的一点是,这份文件令人感兴趣。对联合国活动的叙述使我们能更好地评估联合国在世界发生巨大变化的情况下所处的位置及所开展的活动。此外,报告给秘书长提供了一个机会,提出使联合国恢复世界公众舆论期待它具备的活力的办法。

起草简洁的报告及秘书长在大会本届会议开始时的亲自介绍,促使部长级辩论加具体。这是一项成功的创新,我国代表团感谢那些使之得以实现者。

我认为,报告最重要的信息,仍是承认新的全球环境要求联合国进行意义深远的调整,以及秘书长充分准备按这些方针积极工作。

正如比利时外交部长在此指出的那样,

“显然,作为一个世界社会,我们自己如何组织,对世界上的战争与和平、贫穷与富裕、正义和非正义的问题有积极重要的意义”[大会正式记录,第五十二届会议,第12次全体会议,第23页]

我国代表团完全支持秘书长打算把联合国变为一个更简单、更整体和焦点更集中的组织,能够在不同的领域中以最大的协合及实效完成其使命。

各项改革建议更值得我们的支持,因为它们是一项具有充分全球性的调整倡议的一部分,该倡议旨在使整个本组织适应现代世界的要求。这样一个进程需要各会员国作出坚定承诺,应得到迅速和明确的集体反应。

根据这种积极反应,我们将能够使主要的政府间机构,即大会、安全理事会和经济及社会理事会之间的关系具有更大的活力。同样,应根据这一反应而在这些机构间取得平衡。我们根据这一反应,将能够更好地发展联合国各项政治任务和发展工作之间的重要联系,并设计本组织的全球作用,而其中心内容则是人权与国际法方面的进步。

该报告的其他几个方面也应得到强调。首先,正如秘书长指出的那样,新的世界环境要求联合国与所有其他正在各级为促进政治和经济安全而努力的角色之间进行系统合作,无论它们是区域组织甚或非国家角色。

秘书长还强调联合国财政状况的极度严重性。比利时也认为,如果忽视使本组织具有更恰当和可靠的财政基础的根本需求,任何改革努力将是徒劳无益的。现在应在本组织的管理以及寻求持久办法的努力中停止使用临时的措施。

最后,改革安全理事会是本组织整体改革所要求的行动之一。必须根据其是非曲直而判断这一微妙的问题;我们应避免无效的对抗及最终推迟这一根本的改革方面。

秘书长的报告涉及到很多我未谈到的其他问题,我本来只希望强调那些我认为似乎重要的问题;然而,这绝不削弱报告其他方面的重要性。该报告为本组织采取行动及大会本届会议的工作提供了十分有益的框架。我谨再次感谢秘书长,并希望他明年提出报告时将遵循同样的做法。

哈斯米先生(马来西亚)(以英语发言):我国代表团仍然认为,有关目前正审议的题为“秘书长关于联合国工作的报告”的议程项目10的辩论,应同以往一样,继续成为优先审议的项目。我们认为,该项目应在大会工作初期审议,以显示出该报告的重要性,它毕竟是《宪章》规定的报告之一,如《宪章》第九十八条所规定的那样,是大会工作的一项重要的重要内容。

副主席扎卡拉奇斯先生(希腊)主持会议。

我们谨赞扬秘书长的新型年度报告,它以简要和令人耳目一新的可读形式提出。我们希望,这种报告形式将得到保持,而今后冗长的年度报告的诱惑将受到抵制。我们乐于同意:在审议今年的报告时,需要适当考虑到秘书长载于各有关文件中的改革建议及其在本届会议开始时的口头发言。

虽然我国代表团欢迎这一具有三个章节及八个分章节的报告的形式,但我们认为报告应仍具有涉及大会所通过的各项决议的数据。应当记得,去年很多代表团要求未来的年度报告包括有关各项决议和决定的执行情况的信息,因为它们构成政府间授权秘书处采取行动的基础。我国代表团尤其要了解在执行阶段的问题,以使这一政府间进程能够审查和评估它所作出的决定。

联合国秘书长在第一章中概括“新时代的轮廓”时,阐述了“今天正在改变世界面貌”(A/52/1,第6段)的七种根本力量。他正确地集中注意作为这些力量之一的全球化现象。他在第6至第11段中,简要地强调了全球化的利益和挑战。我特别要提到第8段,该段内容如下:

“但是,全球化也带来政策方面许许多多的挑战。其中包括缺乏管理上紧要的保障措施的市场所固有的危险,而在某些方面,国际金融市场也有这种情况。全球化也减损第二次世界大战后整个时代工业化国家赖以推行全面就业和社会稳定的某些政策手段的效力。[同上,第8段]

对于经受货币和股票市场极度动荡的东亚区域,显然紧迫需要在国家金融市场中确立重要的管理保障措施。联合国应促进建立关键的管理保障措施的共同努力。

对于国际经济合作、持续经济增长和可持续发展的问題,我们注意到秘书长保证该问题将继续处于本组织的核心。然而,严峻的挑战是实施在联合国及在各次全球会议上作出的尤其是财政方面的集体承诺。我们必须制止联合国在发展问题、尤其是在贸易和发展资金筹措问题上作用逐步削弱的加速下滑的趋势。尽管国家一级的好管理是至关重要的,但我们不能忽视或撇开国际辅助环境的重要性。认真考虑秘书长出席布雷顿森林体制和世界贸易组织的关键和年度会议的必要性,或许是及时的行动。

我们同意秘书长的看法,即应继续在国家一级推动和推广民主。然而,令人不安的是,报告只字未提重要的国家间民主原则,本组织应根据国家间主权平等的原则而促进这种民主。

关于人权,我国代表团注意到报告中秘书长所作的评估。尽管联合国的主要人权活动在1993年《维也纳宣言和行动纲领》后得到进一步加强--这一点秘书长已经正确地指出,但《宣言》中确认作为人权的不可分割的组成部分的执行发展权利的进展却远远不能令人满意。尤其在国际一级仍存在许多障碍,妨碍或可能妨碍其全面实施。因此,国际社会必须以新的关注与合作的精神扫除这些障碍。

在这方面,我国代表团要强调指出,各国不论经济发展程度如何都有必要扩大、提高和促进人权领域知识和经验的交流。我们要相互学习的东西很多。我们认为,秘书长,特别是人权事务高级专员在促进这种合作精神方面具有重要的作用,并且不应该被看作是在推

行某些集团的利益。我国代表团还认为,根据加强人权事务高级专员办事处和人权中心的建议,建立一个单独的新部门,赋予其相应程度的服务和资源具体处理发展问题是必要的。

明年,1998年是《世界人权宣言》五十周年,也是《维也纳宣言和行动纲领》通过五周年。这的确是回顾人权领域取得的实质性进展的恰当时机。我们必须反对出于利己的考虑对人权加以利用,这种考虑的突出表现就是人权委员会年会上表现出的那种双重标准和各取所需的作法。同时,还应该更开诚布公地对待我们过去的失败。我们在电视频幕上看到、各种报告中也记录下来的人类尸体成堆和血流成河的情景,将永远让我们人类心惊肉跳,这些都证明我们遭受的失败的确是很大的。

关于裁军问题,我国代表团一向认为联合国可以充分发挥潜力,担任更重要和更突出的角色。可以在目前多边裁军条约和公约以及与区域组织密切合作的基础上建立这一角色。尽管过去一年军备控制和裁军方面取得了某些积极进展,但在进一步削减直至彻底消除核武器方面未取得真正或实质性进展的情况下,我们对这些成就不能过于乐观。裁军谈判会议1997年会议期间未能取得新的进展就证明了这一点。尽管国际社会多次呼吁,但核武器继续存在造成的威胁依然存在,象传说中的达摩克利斯剑一样悬在人类的头上。

我国代表团同样关注小型武器和新型武器非法转让所造成的日益加剧的威胁,特别是对冲突地区的威胁。应该采取有效的步骤从根本上解决这一问题,也就是说,将这些武器的生产和获得限制在目前合法安全需要的水平。同样,应该更多地关注更易于得到的技术上更先进和精密的常规武器的问题。供应这些武器、尤其是向发展中国家供应这些武器以便获取更高的利润,已经愈演愈烈,威胁到区域的和平,妨碍了建立信任的努力。在这方面,我们欢迎一切加强和扩大联合国常规武器登记册范围的努力,我们认为这样做将提高透明度。

正如世界许多地方的事件继续表明的,联合国在维持和平的各个方面的作用对于促进和平和发展至关重要。我们完全赞同报告的意见:

“虽然和平远比战争的代价为小,却不应该幻想和平可以用便宜的办法来实现。”[A/52/1,第110段]

关于预防性外交与和平解决争端,我国代表团重申,必须继续在《联合国宪章》规定和联合国这一世界性机构被授予的权力范围内进行这些活动。我国代表团还欢迎大会关于和平纲领问题非正式不限成员名额工作组问题的第51/242号决议。但不幸的是,大会迄今不能圆满完成关于预防性外交、调停和冲突后缔造和平的分组的工作,这说明会员国在关系到许多受害国家的重要问题上无法取得进展。

我国代表团尽管支持联合国旨在防止冲突或冲突升级的各种努力,但对联合国的一些出版物,包括秘书长关于改革方案的文件A/51/950不加区别地使用“预防性行动”的措辞感到关注。显然,这一概念需要进一步澄清,肯定需要大会加以仔细的考虑。同时,我国代表团也同样认为,会员国必须了解地面的实际问题,与此同时维护《宪章》所肯定的国家间关系的根本原则。

我国代表团对袭击人道主义工作人员日益增加的事件和限制人道主义工作人员接近处于危难中的人民无数障碍感到严重关注。对人道主义行动的任何攻击都会影响援助和保护工作的基础。这一日益严重的问题要求作出更全面,更一致的国际反应和援助。

关于跨国威胁问题马来西亚也同样关注“不文明社会”利用现代技术加强其非法活动的问题。当前犯罪活动这种跨越国界性质的确严重威胁国际社会--各会员国和世界各国人民--的福祉。在这方面,我国代表团欢迎一切促进打击跨国性威胁、包括对付毒品威胁的各种国际合作。

在结束发言时,我还要提一提联合国面临的严重财政问题。到1997年9月30日,联合国对正常预算、维持和平预算和各国国际法庭的预算欠款达24.17亿美元。令人遗憾的是,主要摊款国占了对联合国的欠款总额的60%。不缴纳或停止缴纳法定缴款是对联合国各项方案和行动的直接打击。不幸的是,由于迟交或不交会费,联合国不得不从已经捉襟见肘的维持和平帐户中挪借款项以弥补亏空。尽管马来西亚和许多其他国家已交清分摊会费,但实际上却因向联合国各维持和平行动提供部队和设备未能得到偿还而受到惩罚。我们因此呼吁所有会员国以诚意全额、按时、无条件地缴付法定的分摊会费。

科尔内特夫人(圭亚那)(以英语发言):我国代表团要感谢秘书长就联合国过去一年的工作提出简明的报告。这一报告无疑使我们更清楚地了解世界上、特别是发展中国家的事件对我们的各种影响。我们可以深

入思考过去一年联合国进行的活动,以便在我们都已参加的改革进程中努力使联合国增加处理这些变化的能力。

一些会员国对在全球化进程中出现的问题感到关切,圭亚那同所有这些国家一样感到关切。我们高兴地注意到,联合国贸易和发展会议一直在审查全球化与发展之间的关系,拉丁美洲和加勒比经济委员会一直在研究国际贸易同更开放的国际制度是否相符。我们希望将能把这些调查结论提供大会审查。

关于全球化趋势问题,发展中国家面临失去它们在诸如贸易等领域获得的惠益的危险。现在出现这种危险正是在我们仍在努力应付贫困问题和找到解决贫困的方法的时候。因此,明智的作法是特别注意《1997年世界经济和社会概览》,其中得出结论说,较不富裕的国家需要比现在更有利的外部经济环境。

所有国家都认识到必须建立促进发展的伙伴关系。只有通过同发达国家的伙伴关系以及同联合国的伙伴关系,发展中国家才能够改进它们的经济局势。所有有关行动者都必须认识到发展中国家面临的特殊挑战,并且共同努力解决这些困难。这样做,世界就可能实现全世界和平与稳定的目标。联合国的普遍性体制最适合执行促进国际合作的任务。

许多发展中国家的内部冲突使贫困问题加剧,在这个时候这些国家还必须同全球化的影响抗争。联合国决定加强其全球观测,以便及早发现处理对国际和平与安全的威胁,这将有助于会员国把更多的精力用于应付其他挑战。

还有一些外部冲突尚未解决。在仍然是最不稳定的地区之一的中东,正在第三次举行大会第十届紧急特别会议,目的是解决以色列-巴勒斯坦冲突的一些问题,这表明那里的局势仍然动荡不安。我们希望在下一年中将作出更大努力,与中东和其他地区有关各方共同解决各种分歧。

联合国环境和发展会议成功地把经济、社会和环境性质的各种事项结合起来,目的是实现可持续发展。今年的一个重大事件是对其进行五年期审查。环境状况继续恶化的调查结论对发展中国家不是好兆头,发展中国家的经济是否能生存在很大程度上有赖于健康的物质环境。现在可持续发展委员会能更好地确定优先次序。我们希望发展中国家能够获益于必要的援助,使

它们能更好地对阻碍其可持续发展目标的各种紧急事项作出反应。

发展中国家需要更好地作好准备来应付不断变化的世界环境提出的各种挑战,同时采取有效的措施解决阻碍可持续发展的各种国内问题。秘书长的改革建议一旦通过后,应使联合国能更好地援助发展中国家实现它们的优先目标。

正如秘书长的报告所说,足够的资金对执行联合国各项方案和活动是必不可少的。私人资本流动是有选择性的,官方发展援助的许诺未得到履行。联合国的资金和方案成了最可靠的供资来源。联合国还有待找到令人满意的办法解决筹资问题。因此,我们希望今后联合国将使这个问题得到应有的优先考虑。

总的说来,新任秘书长的第一份报告使我们确信一个有能力的人在指导本组织。我们同报告一样抱着谨慎的乐观态度,并愿意与秘书长共同努力使联合国能更好地为其会员国服务。

塔赫特-拉万奇先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 首先,请允许我以伊朗伊斯兰共和国代表团的名义表示我们感谢秘书长提出了载于文件 A/52/1 中的关于本组织工作的报告。我们认为这份报告内容丰富、具有分析性和很有益处。

在报告的序言部分,秘书长概述了在过去十年中决定了世界事务的形态并仍在继续发展的最重要的变化,两极世界瓦解以及全球化和自由化这两个并行的进程占主导地位,是两个最重要的基本因素。还令人感兴趣的是,报告论及正在进行的转变以及在进一步展开的各种变革产生的深远的影响,尤其是对发展中国家的影响以及它们面对的各种其他挑战。

我们赞同报告第二段中列举的各项总的目标,并认为整个国际社会应该努力实现更安全和可预期的和平、更大的经济福祉、社会正义和环境稳定。此外,我们赞同这样的观点,即个别国家很难单独实现这些崇高目的,因此,我们认识到在全球一级作出集体努力既是人们所期望的也是不可避免的,在我们这个时代联合国最好地代表了这种努力。

认识到刚才提及的各种变革的重要性,并认识到改革和调整是当务之急,我们希望秘书长在使整个联合国的目的更加统一、各种努力更加协调一致以及作出反映的能力更强方面取得最大的成功,以有效地应付我们时代的各种挑战。我们同秘书长一样希望本组织在今

后几年和几十年中仍然是至关重要的和有效的国际合作工具。

在以引言的方式谈了这些一般性意见后,我谨谈一谈对本组织工作某些方面的若干意见,尤其是根据仍在进行的改革进程来谈。不过,我要强调,在全体会议不限名额非正式磋商的框架内在目前审议改革问题的过程中已对秘书长改革建议的各个方面表达了我们的观点,因此我们在这里只限于谈一谈选定的几个方面。

首先我谈一谈裁军问题。裁军作为联合国议程的头等优先事项应维持其对国际和平与安全的重要性和举足轻重的作用。我们赞同秘书长的观点,即在过去一年中通过达成各种多边条约,特别是通过在裁军谈判会议达成这些条约,在裁军和军备管制领域取得了重大进展。然而,除非和直至核裁军成为现实,我们并不抱有至今取得的成就是全面的这样一种乐观态度。此外,在任何情况下都不应让现在进行的关于常规武器的谈判和审议遮盖了核裁军的紧迫性。因此,我们真诚地希望,在联合国改革和重建裁军机制的进程中适当地考虑到并维持专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议规定的优先次序。

我谈的第二个问题涉及维持和平与冲突后缔造和平。我们认为,大会作为联合国唯一的真正普遍性机构应在为冲突后缔造和平活动确定目标与标准和制定必要办法与准则方面发挥首要作用。同样,加强联合国维持和平能力的任何提议和措施应得到同样对待。在彻底研究了秘书长对过去维持和平行动及其特殊困难的分析之后,我们认为,未来维持和平行动的成功取决于真正的多边合作以及对国际法原则,尤其是《联合国宪章》各项规定的遵守。同样,联合国进行的冲突后缔造和平活动也应符合有关当事国的政治、社会、经济和文化制度。

关于下一个问题,请允许我赞成秘书长对人权问题重要性的强调。国际社会在全世界界定、促进和保护人权的集体运动是全体人类的重大成就并需要得到所有人的珍视;但是,不应在理论上低估或在实践上忽视对人权所有方面,无论是民间、政治、经济、社会和文化方面采取平衡办法的重要性。我们和秘书长一起欢迎新的联合国人权事务高级专员,并祝愿他在这个极为敏感的全球关切与国际合作领域中取得最大成功,在这方面必须适当注意并考虑所有社会的具体特殊情况。

我谈的最后问题涉及发展,我们认为应把发展当作联合国议程上最为关键、包罗万象和交叉联系的事项。

世界事务中最近的根本性变革,尤其是自由化和全球化双重进程的重大影响和后果进一步强调最广义的发展对于广大国际社会的重要性。尽管有这种重要性--这点在很大程度上从秘书长报告中也可以看出,一些令人不安的趋势需要在联合国一级加以讨论并适当处理。

发达世界逐渐但相当明显地偏离多边主义是这方面不祥的征兆。官方发展援助持续下降,加上同时日趋依赖双边和直接外国投资是这种不健康进程明确无误的迹象。不适当地仅强调可持续发展少数单纯环境方面而损害平衡全面发展的社会和经济领域是这方面另一种消极迹象。我们继续认为,南方的全面发展是全球一级和平与安全的先决条件,并应该得到整个国际社会,尤其包括联合国的专心注意。

联合国在发展领域中,无论是分析、规范或运作方面以及促进建立有利于发展的国际环境方面的无比的作用是不必强调的。也不必说服秘书长发展在联合国全面工作中的中心位置。需要做的是,联合国除其它外,通过充分和快速执行《发展纲领》积极参加发展进程。

最后,请允许我补充,我们时代的巨大挑战在于我们在新时代未经探索的范围内航行的能力。所有国家,无论大小、发达或发展中国家都面临这种挑战,虽然在不同程度上以不同方式和在不同领域中面临这种挑战。此外,不光是个别国家,而是整个国际社会都面对这种艰巨挑战。我们都没有选择,只能迎接这种挑战并前进。我进一步冒昧地补充,我们没有选择,只能合作并集体争取解决人类的共同问题。

辛哈夫人(印度)(以英语发言):主席先生,首先请允许我赞扬你富有技巧地主持了大会第五十二届会议工作。我还愿赞扬发秘书长,我们今天讨论的秘书长关于联合国工作报告的质量是很高的。秘书长以简明扼要的方式全面地阐述了联合国目前的挑战,为我们的讨论定了调子。

秘书长说过,我们生活在重新组合的时代中。的确,巨大势力正在重新塑造世界,但是我们不希望全球化进程不受控制,我们也不欢迎回到创立联合国之前的国际无政府状态或冷战期间破坏国际关系的集团间结盟和对抗。因此,尤其在重新组合的时代中,不结盟的原则和理想继续是十分重要的。而且因此我们认为所有会员国都必须共同努力来加强联合国,使其运作更为民主和具有代表性,并确保通过它我们能够把冷战结束以及全球化无情进展释放的力量和能量用于共同利益。

只有联合国可以逐渐制定、确定并推动迎接下个世纪挑战的全面和敏感的普遍性议程。秘书处显然可发挥关键性作用。一方面,在其干练的秘书长的领导下,其工作必须忠实地反映会员国所制定和通过政府间任务所转达的优先事项;另一方面,我们有责任给秘书处资源以进行我们委托它的工作。

我们在很大程度上同意秘书长对目前事态发展的概述,他把这些事态发展描述为新时代的轮廓。我们有些吃惊地发现没有提及国际社会以应有的紧迫感谋求所有会员国都承诺的核裁军目标的必要性和重要性。只要存在核武器,世界本身不会安全。因此,我们对今年裁军谈判会议和联合国裁军审议委员会在核裁军问题上处于僵局感到遗憾。在通过无限期延长《不扩散核武器条约》(不扩散条约)永久地垄断了核武器之后,核武器国家把不扩散条约说成是裁军措施,阻碍实现真正核裁军的进展。我们认为,根据大会第一届专门讨论裁军问题的特别会议《最后文件》的原则和优先事项,联合国对促进核裁军具有首要责任。

多年来,联合国发展了一系列推动维持国际和平与安全的活动。《联合国宪章》没有提及维持和平,但是在人们的想象中维持和平几乎就是联合国工作。联合国在维持和平中取得了最大的成就,然而近年来在这方面也有最严重的争议。出现问题也许是因为安全理事会或秘书处都没有仔细考虑过在1990年代初期短暂使用的维持和平强硬办法的影响,当时它几乎被作为各动乱区域的灵丹妙药提出来。在十年中期发生了急剧衰退趋势;秘书长在1995年报告超过67 000名蓝盔人员参加维持和平行动;截至今年10月,这个数字下降到18 000。这是否意味着世界变成更为安全或更为和平的地方?我认为并非如此。

我们看到的是联合国在维持和平行动方面作用的削弱以及一些概念的演进,例如,通过自愿者联盟推出代表来维持和平和缔造和平;正在考虑的有更为创新的机制,包括几乎可以被称之为联合国向最快反应者提出维持和平特许。这些和其他特设安排可能是权宜之计,但是它们也可能处于其他考虑,而不是对和平的承诺。我们不得不问,这些是不是保证国际和平与安全、加强联合国在集体安全中的作用以及节省费用的最好手段。这些是秘书处工作和维持和平趋势所提出的问题,对此,我们需要找出答案。

我们欢迎秘书长注意到国际犯罪、贩毒、洗钱以及恐怖主义这些新的跨国威胁,并且真心地赞赏秘书长

确立联合国打击这些犯罪活动的决心。但是,我们失望地注意到,除了将不同的功能整合成一个单一部门之外,已经建议的不过是增加两名专业人员的位置以加强联合国处理与恐怖主义有关问题的能力。象征性做法是危险的,特别是当挑战是如此的现实、巨大和普遍的时候。我们鼓励秘书处调拨有效地对付这些全球挑战所需要的资源,并在资源不足的情况下要求更多的政府间支持。

我们关切地阅读了秘书长对全球经济前景的分析,并且与他对于全球化和自由化的挑战与风险的分析怀有同感。1990年代的复苏可以更加持续,因为它是基于发展中国家可以忍受的较高增长率以及转型经济的复兴。虽然发展中国家对世界增长越来越关键,但是这种日益增长的中心性并没有在它们加强参与规则制订和决策过程中体现出来。另外,正如秘书长在其他场合中指出的那样,推动全球变化的跨国力量,特别是流动的投资与资金正在削弱国家政府影响经济和社会后果的能力,通常使当选的国家代表甚至无法完成国家政治使命,更不用说有能力影响世界趋势了。

同时,大部分发展中国家继续面临着贫穷、缺乏足够的基础设施、人力资源开发和技术欠缺这些问题。联合国最近的一些成功事例包括通过一系列国际会议在某些全球关注和优先考虑的领域形成国际一致意见。但是,对自然资源和人类居住的管理、基本社会服务的提供、以及诸如减缓贫穷、改正严重的性别歧视做法、社会保护、创造就业机会和开发技能及改善公共行政和施政等指定方案所需要的支持,这些都是国际社会所制订的优先项目,也是需要通过公共实体使用公共资源的典型活动。我们需要问的基本问题是这些在全球范围内确定的优先项目是不是仅仅属于国家改正行动的范畴,国际合作是不是在调动必要的政治意愿和外界资源方面有更大的作用,以便以相称的形式补充发展中国家在国家范围内通过其主动行动正在进行的相当大的努力。

关于联合国在有效地促进国际经济环境的建立这方面所起的作用,我们需要一个国际一致意见。这种经济环境应该有助于持续的经济增长,特别是在发展中国家,以确保社会和环境部门的投资以及消除贫困具有可使用的资源。正在进行的对秘书长改革建议的讨论应该导致一些决定的形成。这些决定可以加强联合国在经济和发展领域的作用,并且保证任何国际分工并不仅仅局限于社会领域,也不会使平衡完全向分工的规范职能倾斜。我们需要保证联合国能在推动各国平等享有

的增长、发展和繁荣中起作用。为此,有必要使发展、持续的经济增长和消除贫困成为联合国二十一世纪议程上主要的和跨部门的优先项目。

因此,联合国在迈向下一个千年之际,有了一个更为广泛的责任宪章。我们欢迎秘书长改革的意图。正如我国总理在一般性辩论中指出的那样,联合国正继续使自己更能回应会员国的需求,并且使自己能更好地为它们服务,印度在这样的联合国中具有至关重要的利益。我们支持所有旨在帮助联合国适应快速变化的环境以及国际社会所赋予的使命的倡议。

根据这些标准,我们必须扪心自问改革进程至今是不是已经取得了我们所期望的效果。例如,国际法院院长不得不在大会本届会议向第六委员会抱怨,国际法院面临着历史上最大的工作量,而它自身受到了严重的制约,因为联合国未能给予它所需要的资源。这是很惊人的。还有,因为文件的拖延大会各委员会的工作也耽误了,这对会员国和服务会员国的秘书处来说,都是不可取的。

很明显,节省费用并不总能使联合国变得更为有效。如果我们想要联合国更积极地代表我们,我们必须给予它所需要的资源。着手解决需要在财政危机中的联合国采取全球行动的巨大而又复杂的势力并不是推动我们集体利益的最好方法。会员国必须显示全额、准时支付联合国会费的政治意愿,并且支付联合国在财政节俭原则下执行其使命所需要的费用。

秘书长在报告中谈到联合国介入民间社会的必要性。对此,我们表示支持。但是,在与这一新兴的民间社会进行交流过程中需要引进更多的规则和责任。最近,我们见到一位实业家向联合国提供了十分慷慨的捐助承诺,这几乎是联合国经常预算的10%。这种捐献当然可以补充联合国的资源。我们需要非常仔细地考虑它对联合国运作的影响,如果这种来源不受政府间控制的资金影响到会员国所制订的优先项目。对联合国的这种资助不能取代《宪章》规定的会员国对联合国的财政支持。

最后,为了使联合国变得更为有效,它还必须在其运作中变得更具有代表性和更民主。当占联合国成员绝大多数的发展中国家能在常任理事国类别中得到平等的代表时,安理会的合法性就会得到加强。必须给予大会这一联合国中最具有代表性的机构新的生命,并且应该将这种新的生命注入到联合国系统的其他机构

中。联合国的议程和优先项目应该反映大多数人所体会到的需要。

联合国得以建立是因为我们感到我们都能从中获益。这一普遍性远见应该继续指导联合国的运作。

瓜里尼先生(美利坚合众国)(以英语发言):今天上午我荣幸地代表美国代表团发言。我的名字是弗兰克·瓜里尼,我是美国代表团中的大会代表。我还有幸作为美国众议院议员在华盛顿任职14年。

秘书长关于本组织工作的报告是他每年对所有会员国的讲话,也是间接地对与本组织有利害关系的所有人的讲话。给我们留下强烈印象的是,秘书长首次在本届会议一般性辩论开始时利用这样一个政治上和新闻方面的重要时刻口头介绍他的“联合国国情”报告。

这份年度报告象其他主要机构向大会提交的报告一样是为了使人们了解情况并激励大会采取行动。但是,作为这位现任秘书长的第一份报告的今年的关于本组织工作的报告还促使我们思考本组织的方向。它考虑了我们新时代的结构,考虑了如何更好地处理变革以及今后可能采取的步骤。美国代表团接受这个机会,特别鉴于该报告有如下前提

“联合国必须学习远比以往更切实地利用它的体制力量的主要潜在来源:它内部存在的许多相辅相成和相互促进作用。”[A/52/1,第3段]

我们新时代的结构太多多种多样,无法在此描述。让我们暂且同意报告的以下看法:正在改变世界的各种关键力量表明需要有一个政府间组织,作为进行国际合作的重要和有效的工具。

在过去一年中,在主张使本组织更能持续和更稳定的过程中,会员国和秘书长却为其岌岌可危的财政状况所困扰。固然,我国代表团在这方面承受了来自国会的压力。但很多会员国也分别感到了这些压力。我们所有人都在据理要求提供用于有益的活动的资财。我国代表团提出的解决办法是,为了本组织的健全,需要再次对财务支持进行逐渐调整,使之不那么依赖任何一个单一的会员国。

需要使我国代表团能够更有信心的和在得到我们的同事们的欢迎的情况下参加工作,而本组织也需要能够满足其工作需要的应付款额。我们请大会在其常会期间同意对经常预算和维持和平预算的分摊比额表进

行调整,这种调整应使美国代表团能够为促进大会的各项一致同意的任务而恢复正常参与工作。

订正分摊比额表可以进一步作为管理变革的一种具体方法。报告说

“在新的、变动不定的国际环境下,联合国的各个部分都在不断调整它们的战略和方案”。[同上,第21段]

我们同意秘书长的以下看法:改革不是一个事件,而确实是一个过程。它是一个在战略上管理我们世界中的变革的过程。如果会员国和秘书长有能力根据变化采取行动,而不是只对其作出反应,改革就能成功。

改革的挑战使本组织的工作恢复了活力,使它超越仅仅是对资源的管理,而增加了根据中期计划的优先项目进行战略管理的内容。这些优先项目是:国际和平与安全;促进持续经济增长和可持续发展;非洲的发展;促进人权;人道主义援助努力的协调;促进法治和国际法;裁军;毒品管制;犯罪预防;以及克服国际恐怖主义。

我们注意到,报告的格式和结构与前几年相比有了改进。这是一个例子,表明对交给作为行政长官的秘书长的资源的管理有了改进。在过去52年中,会员国还将它们对一个更美好和和平的世界的追求和理想交给联合国。联合国在过去一年中做得怎样?

鉴于在过去一年中,特别是在一般性辩论期间所受到的高度的政治上的注意,我们敦促同事们看到联合国在履行职能方面的改进。这将有助于更有效地促进《宪章》的各项目标。在秘书长的领导下所实施的革新正在使我们过去对联合国这个崇高的试验所怀有的希望成为现实。例如,秘书长首次使用一个内阁表明,联合国的最有能量的资源是它发挥本身潜能的愿望。我们应利用其有用的惯例,而放弃那些已经完成其作用的做法,进行调整以使我们在促进所有会员国所规定的任务方面能够发出和收到更明确的信息。

大会由最近的一系列全球会议所确定的大量优先项目,特别是以下领域中:善政、人权、民主化、国际经济合作和可持续发展、发展活动、预防性外交、和平解决争端和裁军,以及人道主义行动,维持和平和冲突后建立和平。在战略上,我们正在根据秘书长关于本组织工作的报告的每一页的字里行间中所体现的这些优先事项进行管理。

我想就报告的一些段落简短地发表意见。将人权事务中心合并到人权事务高级专员办事处中将加强联合国的人权机构。它还将正确地使人权成为所有联合国活动中的一个重要考虑。促进民主做法,同时又尊重人权和基本自由是极其重要的。我们支持将发展活动结合到一个由联合国开发计划署署长领导的联合国发展组织中。促进实地协调应是其优先事项。使用共同的建筑和服务设施将提高效率,从而能够将更多的资源用于制定方案。联合国贸易和发展会议(贸发会议)和各区域经济委员会需要作进一步的改进,以使其业务活动更合理化并提高效率。完成将三个秘书处的部合并为一个新的经济和社会事务部将提高效率并减少行政开支。

秘书长设立了一个裁军事务部。我们赞成他对这个严重问题的注意,但联合国需要保持预算上的节制。因此,我们将努力确保,这个新的部将不重复或干涉正在进行的有关工作。

人道主义事务部在提供人道主义援助方面缺乏效率。秘书长将其废除并将其核心职能转移给将成立的紧急救济协调员办事处是明智的。此外,这样做还填补了一项急需的协调职能。它将对一个局势进行评价,并集中与联合国其他实体一道协调对局势的适当反应,这些实体都处理必要的业务活动。这将导致更迅速和有效的反应。

秘书长的报告提请注意今后采取的措施。大会这个大厅是全世界都熟悉的,人们来此观看并被观看,来此听取和被听取。象另一个也有52年历史的发明,即互联网一样,它正在发展成一个日益繁忙,即时的,进行全球性交谈的场所。这两者都促进个人的和共同的利益。以下是一个例子:在本届大会开始时,美国国务卿在联合国作了空前的两周的安排,以便有效地和有效率地会见来自世界各地的外国领导人和外交部长。报界报道了她的成功,将其视为有效地利用我们的外交政策资源的创新做法。

大会有机会成为世界的一个活生生的互联网。我们必须思考这对本组织的未来意味着什么。我们也必须考虑更新我们处理工作的方式,并且探讨加强共同促进我们会员国利益的能力,以我们各国的重点为指导。致力改革也有它的作用:使本机制配备能够得到最适当的装置和技术人员,以实现它作为一个日益有效的政府间和作业论坛的不断增长的潜力。

我们已经读了秘书长的报告,报告要求有新的合作模式。我们期待着按照联合国所有成员的要求,更出色地使用联合国潜在的能力。

祖哈尔里帕先生(奥地利)(以英语发言):就秘书长关于联合国工作的报告的辩论为我们提供了一次少有的机会,让我们总体检查我们的工作,而不是工作的具体部分。联合国是按世界的政治现实塑造的。事实上,联合国的大部分只能反映这些发展,虽然至少有时也能成为积极变化的催化剂。在最好的情况下,联合国是我们同意用来解决我们各国谁也无法单独解决的越来越多的挑战的一种工具。

因此毫无奇怪,联合国组织现在正处于过渡阶段。两极世界的秩序结束才几年。从那时以来,我们已经目睹一种多极秩序演变的开始,我们现在还难以勾画这种秩序的最后模式。正如秘书长在他的报告中正确地指出,这一过渡的特点是一体化和分裂并存的似乎矛盾的趋势。我们自己关于许多重要问题的辩论也清楚地反映了这一矛盾,以及另一个变化的典型迹象:有朝前看和因循守旧政策之分。历史告诉我们,根本变革不能也不会因为想抱住过去而停止。如果我们想要利用这次难得的机会,我们就必须接受变革,引导变革。

去年在讨论本议程项目时,我们曾表示希望我们能在1997年完成一次有意义的联合国改革。不幸进展缓慢,而且有时不能令人满意。今年7月秘书长向我们提出了一套平衡和实质性的措施和建议,正面解决我们所面临的各项挑战。现在我们会员国有责任完成我们的任务,这样才能履行各国家和政府首脑所作的承诺,使本组织适合21世纪。我们希望,过去几周该非正式全体会议上所作的紧张工作不久就能结束,并发出一个清楚的信号,即会员国认真地要加强联合国。

作为联合国的一个传统的忠实支持者,奥地利不能坐视我们的组织逐渐失去它的影响和作用。如果我们因为就是为了反对或者害怕不知道会发生什么情况而反对改革,我们就有使联合国失去重要性的非常真实的危险。许多人叹息公共舆论对联合国似乎缺乏兴趣。我们已要求采取新的战略,更好地向媒介推销我们的产品。但是,如果我们全体成员坚持要浪费时间,为了用词中的微小变化争执不休,我们不久就会不再有产品推销。如果我们不使联合国组织成为一个有能力的作用者,它就会成为一个旁观者。联合国太重要,不能这样。

为了保持其影响和作用,本组织今天必须比以往任何时候都更好地注重那些它确实能够起作用的问题。

摆在我们面前的秘书长的报告是突出这些活动领域的一个出色例子。我们欢迎报告简明扼要,以及秘书长能在本届会议开始时,亲自向大会介绍这一报告。我们欢迎为一般性辩论提供焦点的努力。

联合国的任务是多方面的。它们的范围从维持国际和平与安全到促进可持续发展和冲突后缔造和平,从消除贫困到所有人的人权;从保护我们的环境到进一步拟订国际法。在所有这些和其他许多领域,如药物控制和预防犯罪--秘书长正确地把这描述为国际社会主要关切的这个领域--都需要普遍性辩论,制定政策和准则,以及执行商定的措施。

我们这座大楼是建筑在一个民主架构之上的,这同大多数联合国会员国的议会没什么不一样。因此,有效的行动需要有广泛的支持。与此同时,那些真正相信联合国组织,相信联合国独一无二的潜力的人们不能让那些已经失去信心的人危害和破坏这一潜力。

我们坚定地认为,改革本身就是必要的。我知道在这一大厅中的许多代表团原则上赞成这一观点,但是在一种不必要的困难的财政状况下改革联合国组织有严重保留。有大款额的钱没有交,违反一致通过的义务。在即使就深刻改革达成协商一致也不能保障联合国财政前途的情况下,不难理解它们的意见。本组织不属于任何一个国家或国家集团。现在是我们大家都正式塑造我们合作的现实情况的时候了。为了取得有意义的进展我们需要在本大厅中和在联合国的银行帐户中得到各国尽可能广泛的支持。

秘书长已反复指出,改革是一个过程,不是一个事件。如果我们不能在今后几个星期的时间内为这一过程提供一个良好的开端,它就可能夭折。没有理由出现这样的结果。

曼利先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)(以英语发言):我简单讲几句。正如许多人今天上午已经指出,摆在我们面前的报告在格式和内容方面都极为受人欢迎。我们赞同秘书长在报告中表示的对联合国的根本改革,而不是零敲碎打的改革;对发展联合国组织在和平、发展、人权和环境领域中的中心作用,以及对围绕这些核心任务组织联合国结构的强烈承诺。我还要补充,我们非常强烈地支持奥地利常驻代表刚才就本组织的改革所讲的话。在我们方面,我们相信现在摆在我们面前的秘书长的报告将对我们在所有这些领域,包括改革产生影响,而且是好的影响。

英国代表团还要赞扬秘书长报告的格式和介绍该报告的方式。这正是加强联合国工作组希望看到的那种较短和更加朝前看的报告。而且,秘书长决定恰好在一般性辩论开始前,在全体会议上介绍这份报告,这是一个大胆和新颖的步骤,它已使随后各国部长间的辩论更加集中,更加突出。正是这样的步骤比任何其他事情都更能帮助振兴大会和给整个联合国组织带来新的活力。我们全心全意地欢迎它们。

杜米特留先生(罗马尼亚)(以英语发言):我国代表团希望就议程项目 10 表明一些看法,首先,我要对秘书长关于本组织工作报告的清新、精确形式表示欢迎。

秘书长科菲·安南的第一份报告使我们广泛而全面地了解了联合国正在和准备做些什么,并了解了它工作于其中的全球环境的特点。与以往的报告相比,这份报告叙述较少,但同样具有实质内容,它更好地强调了联合国作为最具包容性的多边框架,面对全球化的强大力量,最大限度地推动国际合作的独特地位。

报告第一部分提出了对“新时代的轮廓”所作的深入分析,不仅是对成败利钝种种枯燥事实的一种刻意装饰。实质上,它是为传达某种信息而作出的清晰努力,我们本来可能会因为忽略这一信息而陷入危险境地。

人们还不清楚,全球是否会推动人类朝着同一个方向前进,正如报告所强调的,伴随整合趋势而来的一些分裂的趋势。信息高速公路带动我们进入数字化生活和电脑思维,但路旁却同时存在文盲和极端贫困。公民社会的跨国扩张也提供了一些能量,为有组织犯罪、恐怖主义和毒品贩运等破坏性的跨界势力所滥用。在技术迅猛发展的同时,人们并没有作出更多的伦理道德考虑。

在这些情况下,显然国际社会有义务利用并加强现有的多边机制,无论它们有哪些欠缺。我们不能听任自己盲目维护自己狭隘的私利,听凭本组织因本来有办法解决的财政和结构性问题而动摇。联合国仍然是各国采取一致行动的最佳手段,而且还可以具备更大的能力,去利用全球化带来的共同利益,同时控制其不利影响。

这就是我国代表团从秘书长报告中得到信息,我们对此给予支持。

报告确认了应当划为联合国优先考虑的需要,处理种族间和其他国内冲突、动荡和安全问题;使所有国家享有全球化利益;推动边缘化国家积极参与全球经济;通过支持参与、人权和民主,使陷入边缘处境的人们有

能力积极参与其社会的生活;在国家国际各级强调个性和多样性以及对法律的尊重。

报告第二部分题为“对变革的管理”,呼应了联合国在这些方向上作出的努力。我国代表团同意秘书长就联合国主要行动领域得出的结论。实际上,善政、人权和民主化是实现和平、可持续发展和广泛持有的优先考虑等各项目标的基本手段。

在1997年9月2日至4日在布加勒斯特举行的新的民主国家或恢复民主的国家关于民主和发展的第三次国际会议上,与会的77个国家和47个非政府组织的部长和代表深入审议了这一基本问题。在最文件中,他们强调

“几乎举世承认民主政治体制是一个确保自由的架框,长期地解决我们社会面对的政治、经济和社会问题的最佳模式。”[A/52/334,附录,“导言和进度审查”,第三段]

同时,人们还认识到

“今天的真正挑战是如何通过提高政府效率、透明度和反腐措施来加强民主,以促进可持续的人的发展和使政府更接近人民。”[同上,第10段]

我国代表团满意地发现布加勒斯特文件的精神体现在秘书长的报告中。

关于国际经济合作,可持续发展和发展业务的各节是现实的和立足行动的。我们完全同意报告所宣称的意见,即胜任的、负责的和反应积极的公共体制,对实现发展至关重要。联合国应促进支助性的国际框架,并通过更为有效的宣传和更妥善的资源管理,抵销目前官方发展援助下降带来的副作用。

关于预防性外交、和平解决争端、维持和平和冲突后缔造和平的各节,向我们描述了各个组织、国家或国家集团以及知名人士采取的一系列给人印象深刻的行动。所有这些行动都是由联合国动员和支持的。它们并没有解决所要解决的全部紧张局势,争端或冲突。然而,既使在最糟糕的情况中,在联合国赞助下采取的行动也防止了局势的加剧。它们之所以取得这些成就,是因为它们带有联合国道义权威的印记。这是本组织目前所面临的困难和批评意见所不能抵销的。

作为对报告该部分的最后一点看法,主席先生,请允许我提到国内冲突这一紧要问题。这些冲突被恰当

地看作是冷战和超级大国对抗的结束带来的一个副作用。然而,人们还可看到,各国对自己的行为也比过去更负责任,相互之间不那么随意去发动战争。如果承认这一点,我们应当归功于联合国,它制订了国际行为准则,并确立了很少有人愿意忽略的基准。

秘书长报告的最后一部分,即“今后的步骤”,象整个文件一样展望未来。然而,他所讲的未来要比我们可能想象的更近。实际上,这一部分再次强烈请求各会员国着手批准改革方案。报告提请我们注意联合国必须进行根本性的、而不是零打碎敲的改革。他请我们不要牵就惯性,而要正视变化带来的各种挑战。

我国代表团借此机会重申它支持秘书长提出的一揽子改革。我们认为,这是各会员国的责任,因为秘书长会离任,而它们将留在这里。

最后,我要再次引用新的民主国家或恢复民主的国家举行的布加勒斯特会议通过的最后文件:

“全球化的管理要求有能力的领导人、政治意愿、承担风险的道德决心以及改革的道义责任。”[同上,附录,第一部分E,第二段]

我国代表团从秘书长关于本组织工作的报告中读出的信息与此是一致的。

亨策先生(德国)(以英语发言):秘书长关于本组织工作的报告之所以引人注目,有许多原因:它是简单明了的,它内容全面、分析深入、发人深思。应当将报告提交更广泛的读者群。报告提供了各种线索,我们会员国应当根据这些线索推动本组织具有使命感和未来的方向。

德国赞赏秘书长及其同事的这项出色工作。它与秘书长的改革建议是相辅相成的。报告在许多例子中显示了这些建议如何与本组织的工作和惯例相关连。此外,报告建议从一个新的角度来看待本组织,并使读者对其不同单位和结构有一个综合看法。报告表明了一个根本性的经验,即整体大于各部分之和,为创造这一整体,秘书长宣布他有意重新调整本组织,使其各项努力更加协调。我们在报告中看到了许多关于这项努力的证据,因此,我们对之表示欢迎。

秘书长正确地将善政、人权和民主化、国际经济合作、可持续发展和发展行动置于联合国一系列活动之首。善政、人权和民主化等方面已被确定为实现持

续发展、繁荣和和平目标的奠基石。与此同时,如果国际社会不能为占世界人口一半的妇女和少女确保完全和平等的权利,发展、和平和繁荣将仍然无法实现。联合国被要求继续促进提高妇女地位及其完全溶入未来各个世纪的社会中。

联合国在这些领域的能力和活动最近几年有所增加。诸如咨询服务和技术援助等新型和创新性的方法已得到实行。人权领域里的行动也有助于保护和促进人权。要求联合国协助选举的所有请求不能一一满足。德国已支持这些不同的活动:自愿捐助基金和为不同实地特派团配备选举观察员或职员,并且,我们赞扬秘书长在这个领域内的决心和领导作用。

我们在我们必须响应的国际经济合作和发展行动的各个领域内正面临新的挑战。各国和社会大众逐渐认识到,这些需要各会员国的一致行动。结果,我们已经目睹了世界范围内的多边合作趋势。但是世界人口的绝大部分仍然被排斥在全球化和技术革新所提供的新的机遇之外。每天有数以百万计人民的生命继续受到战祸和其他暴力冲突的毁灭。在这个越来越接近成为地球村的世界中,这种现象令人深深不安。因此,我们必须更有力、更系统地解决现存的和新出现的危机和冲突。我们必须将关注的焦点转向眼下问题的根本原因。

从1980年到1994年,用以双边紧急支助的全球支出从官方发展援助的2%上升到10%。太多的资源不得不转用于扼制危机并减轻人们最沉重的苦难。在许多情况下早已开展的长期发展项目受到破坏或不得不暂停,直到出现稳固的条件。预防毁坏比修复毁坏花费要少。出于这一原因,德国已开始通过传统的发展合作手段将其关注的重点重新转入预防危机上。其目的是为系统地评估危机的潜力并将这些结果纳入我们的发展合作中。

一个国家国内的政治和经济环境对发展的成败至关重要。我们相信有五大标准有利于富有成效的发展。这些标准是尊重人权、公共参与政治决策、法制和受到保障的合法安全,引入社会主义市场经济、国家的发展行动的倾向。

让我举几个也许能说明这些考虑的例子。发展支助的目提为改善特别是最贫穷人民的生活。人口剧增不仅可以加剧社会服务、就业和其他收入机会的竞争,而且加剧可耕地、水和能源的竞争。我们构想强调改善计划生育服务,并在这方面帮助促进妇女获得保健和教育服务。

人口社会各个阶层遭到排斥也会引发冲突。发展合作可帮助各个国家建立它们自己的参与社会系统。

为避免各种危机根深蒂固,我们不得不建立各种计划,以帮助过去的战士重新溶入平民生活、重建基础设施、恢复民政管理并重建经济活动。这些努力在冲突后缔造和平的框架内可以发挥重要而长期的作用。

我们欢迎这一事实:在这些领域内,通过联合国开发计划署、联合国人口基金、世界粮食计划署和联合国儿童基金会也开展了许多业务活动。

今年6月召开的大会特别会议着重强调了环境恶化所造成的威胁。一个恰当的例子是因温室气体而造成的全球升温,它具有能将整个国家--联合国各会员国--从地球表面抹去的潜力。必须正视这些环境挑战。遗憾的是,我们的世界机构迄今为止还不能对我们很高的期望作出恰当的回音。

同时,同环境恶化有关的环境灾难事件近几年已经剧烈增加。为缓解它们的影响和严重性,已建议设立一套早期警告系统。自大会第四十八届会议以来,这一构想在审议过程中并通过自愿财政捐助的方式得到我国政府的积极推动。我们的环境早期警告系统的想法已经形成一个决议。我们现在期待秘书长就这一问题提出的第一个报告,并且我们将继续支持这方面的系统努力。

我们并不是说我们要通过推动发展合作作为预防性手段而标新立异。我们所做的只是更有意识地重新强调应用现有发展制度手段,以解决这些复杂的问题,并且,我们邀请国际社会也作出更多的努力,以着手进行这些非常紧迫的任务。让我们合作,以便在将来,持续和不间断地发展将成为一条规则,而维持和平的需要只是例外。

秘书长的报告清楚地表明,在我已提到的所有方面,联合国都作出成绩。过去十年所召开的各种重大国际会议和首脑会议已为今后数年奠定了全球议程。通过这些里程碑的事件,我们已致力于各种高标准和目标。现在是实现它们的时候;联合国应成为这一进程中的推动力。

然而,对待这些会议的后续行动,联合国需要一个协调一致、一贯和综合的方法。因此,经济及社会理事会必须完成其作为联合国系统协调机构的作用;安理会应该适应这一任务所需的工作方法。在这方面,我们期

待明年春天经济及社会理事会重新促进协作执行里约、哥本哈根、北京和其他会议上的成果。

当世界发生各种深刻的变化,我们作为国际舞台上的行动者必须适应,联合国也必须适应。多年来,联合国与削弱其充分履行职能的能力的各种困难作斗争。过去十年它一直处在财政危机中,并且它目前财政格局显得更加严峻。在管理和体制改革领域,各种现实的和深远的建议提到桌面上来,但是,各会员国尚未就理想变为现实作出相应的回应。此外,关于安全理事会改革的辩论并未象我们所期望的那样向前发展。上届大会主席阿扎利·伊斯梅尔先生的“全面描述”建议已放到桌面上来。这一平衡的改革提议已得到彻底讨论。已提出的其他任何方案都不能与它相比,我们不应再耽误时间,失去这一历史性机会。

但是,正如俗话说得好,所有危机都是变象的机会。因此,让我们现在就为所有改革作出必要的决定。让我们为联合国在下世纪充分发挥其作用提供各种手段。秘书长已经提出了联合国的发展方向。现在是我们各会员国作出抉择并帮助他开始这一工作的时候了。

富尔奇先生(意大利)(以英语发言):我愿感谢秘书长就联合国工作所提出的他的第一份给人留下深刻印象的报告,该报告强调了改变国际社会的主要力量,并展望了联合国必须如何对这些力量作出回应。

我愿意谈论下列几点:人权与民主化;和平解决冲突和维持和平行动;经济合作与发展;新的跨国威胁;以及管理与交流;

联合国在促进和保护人权和基本自由方面发挥关键的作用,《1993年维也纳宣言》重申人权和基本自由这些是所有人权与生俱来的权利。该宣言还强调民主、发展和尊重人权是相互依存和互为促进的。我们完全赞同秘书长就确保这些问题相互交织的性质能够在联合国工作方案中得到充分体现所采取的措施,天的这个方案中,人权事务高级专员办事处被要求发挥关键的作用。

秘书长正确地强调了联合国应会员国要求提供援助,在加强会员国民主制度方面所起的作用。联合国和民间社会极有需要建立更为开放的交流渠道。现在联合国应该毫不含糊地承认民间社会,特别是在1990年代在经济和社会领域为国际会议提供许多投入的非政府组织能够对其工作作出的贡献。我们坚信联合国应该制定出方式和方法改进与非政府组织的交流。

“预防性外交、和平解决争端和裁军”以及“维持和平与冲突后缔造和平”这两章是对联合国维持国际和平与安全的作用所作的现实而又精确的分析。

正如报告所强调的那样,

“冷战后初期过度乐观夸大了扩大联合国和平行动范围的种种可能性,但最近感觉的局限可能是矫枉过正。” [A/52/1,第108段]

正如我们去年指出的那样,意大利仍然坚信联合国不能通过发动战争来实施和平。联合国既没有责任也没有结构和资源来贯彻执行和平行动。相反,它应该依赖那些具有更好条件并能更成功地规划和实施这些行动的区区域组织。

但是,对于从字面上讲的其他一切维持和平行动,我们相信正在进行的大量努力能够使意大利已签署的待命安排为联合国提供快速部署能力。为了加强维持和平行动的各个组成部分,秘书处应在回应第五委员会的邀请的时候,首先应确定后勤支助的概念,作为该领域各项主动行动的参照基准。我们密切关注着非洲国家,特别是与意大利有密切合作的非洲统一组织(非统组织)在改善对非洲大陆危机局势作出反应和干涉的能力方面所作出的努力。我们赞同在联合国框架内建立支持小组的可能性,以便研究这些问题并向非洲国家提供具体的援助。

不用说,意大利也极为重视联合国在预防、控制和解决冲突方面的作用。这份报告具有说服力地描述了秘书长在各个危机领域所作的不懈努力。

非洲的主动行动必须处理该大陆危机所经常具有的极为复杂的特点。然而,我们相信秘书长的中非问题特使穆罕默德·萨赫农的努力已经取得了积极的效果,他的这种努力应该与其他的调停者,特别是阿尔多·阿耶洛的行动协调起来。

我们认为,阿尔巴尼亚的例子也值得特别提及,因为参与的国际机构进行了出色的合作。安理会以特别快的速度在仅仅几日内,核准由意大利领导的部署在阿尔巴尼亚的多国“志愿者联盟”--阿尔巴行动。该行动的任务是促进人道主义援助的分发以及帮助为在该国活动的国际组织特派创造安全的条件。

在1997年8月14日安理会就结束阿尔巴行动所举行的辩论中,许多代表团将它描述为以下各方面的一个范例,有关国家集团一致的意愿;安理会所采取的果

断、迅速行动;非常明确的任务;明确的时限;快速规划和部署;以及通过特设指导委员会在不排除任何一方的情况下在有关各方之间进行深入的政治协调和磋商。

由于紧急阶段已经结束,各国际组织将为阿尔巴尼亚的全面恢复各司其职。这些组织包括联合国、欧洲联盟和委员会、各国际金融机构、欧洲安全与合作组织(欧安组织)、欧洲委员会、各人权机构与组织、西欧联盟以及北大西洋公约组织(北约)。

在经济合作与发展领域,意大利热烈欢迎秘书长建立联合国发展集团的行动,这将精简联合国发展业务活动并使之提高效率。让联合国开发计划署(开发署)署长负责召集这一集团的决定与开发署在发展领域所起的中心作用是一致的。我愿在此再次指出,由于暂时的经济不景气状况--我强调“暂时”这个字,虽然对一般资源的自愿捐献下降了,但意大利仍然是开发署非核心资源最大的捐献国之一。中美洲流离失所者、难民和回返者发展方案(中美洲难民发展方案)以及在中美洲、莫桑比克、波斯尼亚—黑塞哥维那、及即将在安哥拉展开的类似主动行动表明了意大利与开发署的充分合作。在这方面,我国还介入了与小岛屿国家联盟进行的积极而又不断的合作。该联盟的国家在面临环境变化以及环境对地球所造成的不利经济后果时必须得到协助。

尽管改组开发署有助于提高开发署方案的效率与效益,但仅仅靠效率是不能解决贫穷问题或确保发展中国家的可持续发展的。虽然它能够给予帮助,但这不应成为捐助国降低发展援助承诺的借口。在去年11月召开的罗马世界粮食首脑会议上,各国政府的高层代表们保证到2015年将把目前估计的8400万受营养不良影响的人数减少一半。为了履行这一承诺和联合国各主要会议的行动计划中所载的所有其他承诺,意大利将尽一切力量为联合国努力消除贫穷提供资源。

我们完全赞同秘书长对联合国在对付新的国际威胁方面作用的想法。犯罪活动和贩毒威胁到世界各地公民和国家的安全与福祉。联合国认识到这一现象的严重性,多年来建立了各种预防犯罪和防止毒品方案,以促进国际合作,加强会员国应付这些挑战的国家能力。

我们热烈欢迎秘书长采取主动,加强维也纳药物管制和犯罪预防处。这将使联合国能对打击被秘书长恰当所称的“不文明社会”的分子作出重要贡献。维也纳药物管制和犯罪预防处新任处长皮诺·阿拉基教授

能带来真正的工作热情,有力的领导和经过考验的专门知识。

联合国应付今后挑战的能力在很大程度上也将取决于它能否高效和有系统地应付不断增多的信息流动。我们坚决支持联合国秘书处采取主动,对联合国的结构和运作进行信息技术方面的改革。朝着克服信息技术方面的欠缺取得了重大进展,将导致联合国提高效率、降低费用并改进服务!!顺便说一下,我们高兴地看到代表休息厅正在安装电脑。

在这方面,我们赞扬经济及社会理事会信息技术不限成员名额特设工作组在我们的同事、巴基斯坦常驻代表艾哈迈德·卡马勒大使的主持下取得的成果。卡马勒大使杰出的外交能力和敏锐的洞察力使其中许多成果得以实现。

最后我要谈谈法律事务:我们满意地注意到到过去一年在国际法的编纂和发展方面取得的结果和进展。我们尤其赞扬为设立国际刑事法院而开展的努力。筹备委员会已经在制订法院规约案文方面做了令人钦佩的工作。我们相信它将继续这样做。该案文将于明年提交罗马外交会议。

关于安全理事会改革的议程项目59的辩论现在安排在12月4日。因此,我原来不打算在今天的讨论中谈这个问题。但由于其他代表团已提了这个问题,我认为我也必须提两三点!!仅仅两三点!!意见。我不想过多占用大会的时间。

我要重申,鉴于联合国会员的增加,鉴于需要应付今后几个世纪的挑战,意大利充分致力于安全理事会的改革。所以我们确实认识到这个问题的紧迫性,但不能!!绝对不能!!因此在达成真正广泛协议之前仓促作决定。在这方面,大会第48/26号决议!!大会根据该决议设立了安全理事会改革问题不限成员名额工作组!!具体强调了达成“广泛协议”的必要性和重要性,我要大声明确地重复这一点。

正如意大利共和国总统斯卡尔法罗在联合国日致秘书长的函电中提到的那样,意大利深信,任何改革要做到公平和有效,就必须以《宪章》的基本原则为出发点。请允许我提醒大会,这些原则是:各国平等;公平地域分配;以及所有国家无一例外地充分参与联合国的生活并分担责任。安全理事会的改革对联合国来说是一个极其重要的问题。我们必须警惕这样一种诱惑,即走看起来似乎便捷,但却违背《宪章》的文字和精神的程序

方面捷径。最严重的是,它们可能给联合国造成无法弥补的破坏,而且给秘书长目前改革整个联合国的努力带来不利影响。

由于这些原因,而且只是由于这些原因,最近我们与一些其他会员国一道,采取一些主动行动,以维护安全理事会的改革进程,抵制强加时间限制的任何企图;防止实行无视《宪章》基本规定的任何仓促解决办法;最重要的是,确保事先就一个如此重大问题达成真正和广泛的全球协议。正如我国外长迪尼先生10月29日在罗马庆祝联合国日的讲话中所说的那样,我们并不是!!我在这里重复并不是!!想要阻止一两个或更多国家实现它们的愿望。我们的建议是基于一种严肃、广泛、深远和大胆的构想。我们的做法并不针对任何人;它的着眼点是联合国全体会员,而不仅仅是几个会员的利益。简言之,我重申我去年所说的话:我们支持所有国家的参与,而不造成排除任何国家。

坎贝尔先生(爱尔兰)(以英语发言):这次对秘书长关于联合国工作的报告的辩论使我们有机会审查过去一年影响我们工作的各个问题以及联合国为应付新的挑战所作调整的程度。我要表示,爱尔兰代表团感谢秘书长提交的报告,感谢他在我们的工作开始时亲自在大会提出这一报告。正如他本人所指出的那样,这份报告是他任职以来的第一份此类报告,它标志着对各种事件的解释及其所将导致的具体需要方面侧重点的改变。

这份报告与近几年的此类报告相比篇幅短得多,因此它对联合国多种不同活动的记录必然不那么完整。但就可读性而言,它却有很大的改进,而以前的格式所起的是一种有益资料来源的作用,不那么便于会员国之间的辩论,这种辩论必须把重点放在行动的主导趋势和优先事项这个大的方面。

报告强调了多边外交在迅速和常常是难于预测的变化世界中的重要作用。多边主义对优势的信念在某些重要方面受到质疑,此时此刻再怎样强调多边主义也不会过分。全球化以及伴随而来的大量相互联系的依存关系,只会强调这种现实。秘书长对全球化的巨大利益以及伴随而来的问题的分析,明确呼吁我们重新确定对多边主义的信念及我们坚持信念的决心。联合国及联合国系统在该进程中占据中心位置。

报告理所当然地极度强调良好管理、人权和本组织工作中的民主化。正如报告所称,现在真正能够从全球角度以实际和原则性的方式处理人权问题。

同样,报告的概论中对发展的位置适当给予重点强调。大会第五十一届会议通过《发展纲领》。这一成就来之不易,但并非没有意义。秘书长全面审查了各项发展问题并指出,联合国各发展组织以十分有限的资源而面对最大的挑战,因而需要增加支持。

他指出,联合国以及一般政府间组织所掌握的资源,相对于它们所面临的问题的规模以及主要是私有部门中的其他角色的能力而言正在减少。

同时,各国政府对很多国际金融和其他发展的控制,不如以前彻底。秘书长把今年夏天举行的大会《21世纪议程》执行情况的第十九次会议描述为是对自里约以来所实现的有限进展的“清醒的反省”(A/52/1,第45段),这并不算夸张。

秘书长正确地认为,这一局势不容联合国停滞不前或仅通过逐渐调整而前进。报明确提出了根本改革进程的理由,而它贯穿对本组织工作各个方面的叙述的有关该主题的强调,使该报告具有特殊的连贯性和份量。

我国政府坚定支持秘书长的这种作法,我们感谢他以明确和令人信服的方式提出这一报告。我们希望,大会将在今后几天对其报告中提出的有关改革的行动予以明确支持。而同样严肃的目标将导致尽早解决由于不支付会费而造成的联合国财政危机。

大会第五十一届会议通过的第51/21号决议载有一些旨在影响秘书长报告未来版本的规定。在很多方面,报告今年已预想到这些规定,对需要我们注意的主要主题和发展给予更明确的集中注意。该决议呼吁使该报告更容易地把目标定为评估在过去一年中完成大会的任务的方式以及在主要政治、经济和社会、行政和财政方面为下一时期确定优先目标。

它还呼吁在报告中列出具体章节,阐述秘书处今后几年在本组织工作计划范围内的目标并考虑到中期计划。

我们希望,这种模式将使我们能够更连贯和周密地阅读秘书长的报告,它体现了唯有资格赋予本组织工作的整体目标和方向感。预见到的掌握时机和评估规定,也会加强面向采取行动的宗旨,希望报告将在今后岁月中继续宣扬这一宗旨。

乔杜里先生(孟加拉国)(以英语发言):我谨就载于文件A/52/1的秘书长报告表示感谢。它使我们提纲挈领地纵览了本组织在过去一年的活动。秘书长对当今

世界趋势的深刻分析以及他提出的影响联合国在应付人类所面临的挑战中的作用的设想,值得我们的赞赏。

我们认为,秘书长关于本组织工作的报告阐述了我们的集体成就以及我们的集体失败。我们认为,该报告还是明年的指导方针。今年的报告是新秘书长科菲·安南先生的第一份报告,与推动联合国改革的新动力相吻合。

我国代表团的发言将是简要的,并将触及报告所载的主题中的两个。

第一个是国际和平与安全的主题。我们赞赏秘书长针对长期的争端所提出的倡议以及他解释冲突局势的客观态度。它们指出了今后采取行动的方式。有关维持和平与冲突后建立和平一节,可以看成是全面的包括两个部分。简要概述维持和平的演变性质将是有益的。同样,本应在报告中列入维持和平行动特别委员会工作的一些突出的部分。有关武器控制和裁军的报告缺乏全面性。而在区域需求和努力方面不够集中。尽管提到了和平与安全方面,然而却未能说明裁军与发展之间的联系。只有把裁军置于减少对和平与安全的军事和非军事威胁的双重目标的角度,使裁军处于联合国议程中心的意图才会有意义。

第二个是发展主题。该节体现出旨在全面报告的自觉努力。我们感到高兴的是,秘书长认为,推动目前处于边缘地位的国家作为积极参与者而成功地纳入世界经济,是联合国的一个核心任务。但这种初步的保证并未具体地反映在主题一节中。例如,在讨论中没有一处提到最不发达国家。在目前有关最不发达国家的《行动方案》的大多数目标仍未实现的情况下,没有明确提到这一由48个国家组成的处于最不利和边缘地位集团,引起我们的极大关注。报告似乎并未集中注意除人权会议、联合国环境与发展会议和联合国人类住区会议(第二次生境会议)之外的1990年代一系列重要国际会议成果的执行情况。力争简单扼要不牺牲对这些主要全球会议后续行动的持续集中注意。

在这方面,我们同马亚西亚代表团一道,再次要求列入有关大会各项决议和决定的执行状况的信息。

我们感到高兴的是,联合国各机构、基金会和方案针对发展和促进人权在加强目标明确的努力,特别是扩展对加强或建立各会员国体制能力的援助。在这方面,我谨想提到,孟加拉国一直受益于联合国开发计划署的援助,大大推动了成立一个独立的全国人权委员会的工

作。我国还对旨在加强诸如选举委员会和议会等民主机构的援助深表谢意。

《宪章》将促进尊重人权和基本自由置于在不加歧视的基础上合作解决经济、社会、文化和人道主义方面问题的范畴内。我们认为,应该全面、正确的实施人权。几十年来,注意力几乎完全集中在民事和政治权利上,采取了片面、因而严重歪曲的作法,使这一事业归于失败。我们高兴地看到,报告对1993年《维也纳宣言和行动纲领》给予了应有的注意。这对于当前改革和调整的进程具有特别重要的意义。我们确信,新任联合国人权事务高级专员能够取得历史性进展,在整个世界完全实现人权。

人们期望改革的成就可提高联合国的效益和效能。秘书长在很短的时间内提出了一整套全面改革计划,现在正交由大会审议,秘书长应该得到我们一致的感谢。但是,实现改革的目标有赖于会员国的政治意愿,会员国将根据最终的实施情况对工作做出评价。在这一进程中,国际社会希望联合国充分发挥潜力的意愿将充分的体现出来。在今后的一年里,我们都应该努力工作,以便能够在明年提出的报告中讲述取得的更大成就、更崇高的设想和更大的承诺。

代理主席(以英语发言):我们听取了就此议程项目最后一个发言。

我是否可以认为,大会希望注意到秘书长关于联合国工作的报告?

就这样决定。

代理主席(以英语发言):我们就此结束本阶段对议程项目10的审议。

下午1时20分散会
